

NEW RULES FOR SORTING YOUR GARBAGE!

From January pay attention to your garbage collection because the days and schedules are going to change. And there's another change: a new orange bag for organic waste. The Expat Welcome Desk summarises the important points below.

Your garbage collection is being reorganised in order to make things easier for you. Your commune has already sent you a practical guide on waste collection; read it carefully because the days and schedules have been altered, depending on the area in which you live. Here are the three major changes to remember:

1. The **yellow and blue bags** will now be collected once a week, instead of just on alternate weeks. Nothing changes for the white bags, which will still be picked up twice a week, or for the green bags collected once a week.

Note that if you live in an apartment block and your garbage is collected in containers, the collection days do not change.

2. Another new development is the **axing of night collections** which required residents to put out their bags between 6 p.m. and 6:30 p.m. From now on collections will be made in the morning (white, yellow and blue bags) or afternoon (green and orange). In the first case, you are requested to put out your bags between 6 p.m. and 6 a.m., and in the second case, in the morning before 12 noon.

3. Lastly, the **new orange bag** will be extended to all 19 Brussels communes, after a test period in certain communes. This new bag is for the collection of organic waste.

- **Waste allowed:** meal left-overs, fruit and vegetable peel, tea bags, kitchen paper, food past its sell-by date (without packaging), compostable material, etc.

- **Waste not allowed:** baby diapers, wood cinders, shells (eggs, nuts, mussels...), cat litter, bones, carcasses, fish bones, nuts, etc.

Important note: the orange bag is not compulsory. This new organic waste collection is voluntary.

More information on: www.arp-gan.be

Download the Recycle app!

Opgelet, vanaf de maand januari veranderen de ophalingsuren en -dagen voor het huisvuil. Ook nieuw is de oranje afvalzak voor organisch afval. De Expat Welcome Desk vat voor u samen waarop u moet letten.

Om het voor u gemakkelijker te maken, is de ophaling van uw vuilniszakken gereorganiseerd. U hebt van uw gemeente een praktische ophaalkalender voor het huisvuil in de bus gekregen : lees deze aandachtig door want de dagen en uren waarop het huisvuil wordt opgehaald zijn gewijzigd in functie van de zone waar u woont. Er zijn drie grote aanpassingen :

1. **De gele en blauwe zakken** worden voortaan één keer per week opgehaald en dus niet langer afwisselend om de week ! Er verandert niets voor de witte zakken, die twee keer per week worden opgehaald, en voor de groene zak die u één keer per week buitenzet.

Opgelet, woont u in een appartementsgebouw waar het afval in containers wordt opgehaald, dan veranderen uw ophaaldagen niet.

2. Nieuw is ook dat de **nachtelijke ophaalrondes worden afgeschaft**, waarvoor de burgers hun zakken tussen 18u en 18u30 moesten buitenzetten. De ophaling gebeurt voortaan in de voormiddag (witte, gele en blauwe zakken) of 's namiddags (groene en oranje zakken). In het eerste geval wordt u verzocht uw vuilniszakken buiten te zetten tussen 18u en 6u. In het tweede geval zet u ze 's ochtends vóór 12u op straat.

3. **De nieuwe oranje zak** wordt uitgebreid tot de 19 Brusselse gemeenten na een testperiode die slechts tot een aantal gemeenten beperkt

bleef. Deze nieuwe zak is bestemd voor de ophaling van organisch afval.

- Wat mag in deze zak : etensresten, fruit- en groentenschillen, theezakjes, keukenrol, niet-verpakte voeding waarvan de uiterste verkoopdatum is overschreden, composteerbare verpakkingen e.d.
- Wat mag niet in deze zak : babyluiers, houtas, schalen en schelpen(van eieren, noten, mosselen...), kattenbakvulling, beenderen, karkassen, visgraten, pitten e.d.

Belangrijke opmerking : de oranje zak is niet verplicht. Deze nieuwe ophaling van organisch afval gebeurt dus op vrijwillige basis.

Meer informatie op : www.arp-gan.be

Download de Recycle! app

À partir de ce mois de janvier soyez attentifs à la collecte de vos sacs poubelles car les jours et les heures de ramassage changent. Autre nouveauté : le sac orange pour les déchets organiques fait son apparition. L'Expat Welcome Desk vous résume les points à retenir.

Afin d'améliorer votre quotidien la collecte de vos sacs poubelles a été réorganisée. Votre commune vous a envoyé un guide pratique des collectes de vos déchets : lisez-le attentivement car les jours et heures ont subi des modifications en fonction des zones où vous habitez. Voici les 3 grands changements à retenir:

1. **Les sacs jaunes et bleus** sont à présent collectés une fois par semaine. Il n'y a donc plus d'alternance une semaine sur deux ! Rien ne change pour les sacs blancs qui seront ramassés 2 fois par semaine et pour les sacs verts une fois par semaine.

Attention, si vous vivez dans un immeuble à appartements et que vos déchets sont collectés en conteneurs, vos jours de collectes ne changent pas.

2. Autre nouveauté, **la suppression des collectes nocturnes** qui obligeaient les citoyens à sortir leurs sacs entre 18h et 18h30. Les collectes se feront désormais en matinée (sacs blancs, jaunes et bleus) ou l'après-midi (sacs verts et orange). Dans le premier cas, il vous sera demandé de sortir vos sacs entre 18h et 6h et dans le second, le matin avant midi.

3. Enfin, **le nouveau sac orange** est désormais étendu à l'ensemble des 19 communes bruxelloises, après avoir fait l'objet d'une période test dans certaines communes. Ce nouveau sac est destiné à la collecte des déchets organiques.

- Déchets autorisés : les restes de repas, épluchures de fruits et légumes, sachets de thé, papiers essuie-tout, aliments périmés sans leur emballage, emballages compostables, etc.
- Déchets non-autorisés : les langes d'enfants, cendres de bois, coquilles (œuf, noix, moules...), les litières, os, carcasses, arêtes, noyaux, etc.

Remarque importante : le sac orange n'est pas obligatoire. Cette nouvelle collecte des déchets organiques se fait donc sur une base volontaire.

Plus d'informations sur : www.arp-gan.be

Téléchargez l'app Recycle !